



MANUAL DE INSTALARE

ECHIPAMENT DE

CLIMATIZARE

Citiți acest manual de instalare în întregime înainte de a instala produsul. Lucrarea de instalare trebuie efectuată numai de personalul autorizat, conform standardelor naționale aflate în vigoare. Păstrați acest manual de instalare pentru referință ulterioară, după ce l-ați citit în detaliu.

※ Echipamentul conține refrigerant ecologic R410A.

Single inverter

Traducerea instrucțiunii inițiale

SFATURI PENTRU A ECONOMISI ENERGIE

Vă prezentăm câteva sfaturi care vă vor ajuta să minimizați consumul de energie electrică atunci când veți folosi echipamentul de climatizare. Puteți folosi mai eficient echipamentul dumneavoastră de climatizare dacă urmați instrucțiunile de mai jos :

- Nu răciți în mod excesiv aerul din încăpere. Acest lucru vă poate afecta sănătatea și poate duce la un consum mai mare de curent electric.
- Trageți jaluzelele sau draperiile atunci când echipamentul de climatizare este în funcțiune, pentru a-l feri de lumina soarelui.
- Țineți ușile și ferestrele închise ermetic atunci când echipamentul de climatizare este în funcțiune.
- Reglați direcția fluxului de aer în poziție verticală sau orizontală pentru a pune în circulație aerul din încăpere.
- Accelerați ventilatorul pentru a răci sau încălzi repede aerul din încăpere, într-o perioadă scurtă de timp.
- Deschideți ferestrele în mod regulat pentru a aerisi încăperea deoarece calitatea aerului din interior poate scădea dacă instalația de climatizare este folosită multe ore.
- Curățați filtrul de aer o dată la două săptămâni. Praful și impuritățile colectate în filtrul de aer pot bloca fluxul de aer sau pot diminua funcțiile de răcire / dezumidificare.

Pentru informarea dumneavoastră

Capsați de această pagină chitanța sau bonul fiscal de la cumpărare în cazul în care va fi nevoie să faceți dovada datei achiziționării aparatului sau pentru probleme legate de garanție. Scrieți aici numărul și seria modelului.

Număr model :

Seria :

Le puteți găsi pe o etichetă de pe partea laterală a fiecărei unități.

Numele comerciantului :

Data cumpărării :

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A FOLOSI ECHIPAMENTUL.

Respectați întotdeauna următoarele măsuri de siguranță pentru a evita situații periculoase și pentru a asigura cel mai înalt nivel de performanță a produsului dumneavoastră.

AVERTISMENT

Ignorarea acestor instrucțiuni poate cauza vătămări corporale sau deces.

ATENȚIE

Ignorarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări corporale sau la deteriorarea produsului.

AVERTISMENT

- Instalarea sau reparații efectuate de persoane necalificate pot constitui pericole atât pentru dumneavoastră cât și pentru ceilalți.
- Activitatea de instalare trebuie să fie efectuată în conformitate cu Codul național cu privire la instalațiile electrice, numai de către personal calificat și autorizat.
- Informațiile conținute în acest manual sunt destinate utilizării de către un tehnician calificat, familiarizat cu procedurile de siguranță și echipat cu unelte și instrumente de testare adecvate.
- Necitirea cu atenție și nerespectarea tuturor instrucțiunilor din acest manual pot determina defectarea echipamentelor, pagube materiale, vătămare corporală și/sau deces.

Instalarea

- Nu utilizați un întrerupător de circuit defect sau subevaluat. Folosiți tablou electric și siguranțe corespunzătoare. Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Pentru lucrările electrice, contactați dealerul, vânzătorul, un electrician calificat sau un Centru de service autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați singuri produsul. Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Totdeauna asigurați împământarea produsului conform diagramei de cablare. Nu conectați împământarea la conducte de gaz sau de apă ori la firele de împământare a unei linii telefonice. Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Instalați panoul și capacul casetei de control în siguranță. Există riscul de incendiu sau electrocutare din cauza prafului, apei, etc.

- Folosiți dispozitive de întrerupere sau siguranțe corespunzătoare. Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Nu modificați și nu prelungiți cablul de alimentare. Dacă un cablu sau cordonul de alimentare prezintă zgârieturi sau dezizolare ori deteriorare, atunci trebuie înlocuit. Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Pentru instalare, dezinstalare sau reinstalare, contactați întotdeauna dealer-ul sau un centru autorizat de service, Există risc de incendiu, electrocutare, explozie sau rănire.
- Nu instalați produsul pe un stativ de instalare defect. Asigurați-vă că zona de instalare nu se deteriorează odată cu trecerea timpului. Acest lucru ar putea cauza căderea echipamentului.
- Niciodată nu instalați unitatea exterioară pe o bază mobilă ori într-un spațiu de unde poate să cadă. Dacă unitatea exterioară cade, poate cauza pagube materiale, rănirea ori chiar moartea persoanei.
- La unitatea exterioară, condensatorul electric furnizează electricitate de înaltă tensiune componentelor electrice. Asigurați-vă că s-a descărcat complet condensatorul înainte de a efectua orice activitate de reparații. Un condensator încărcat poate cauza electrocutarea.
- Când instalați aparatul, folosiți kit-ul de instalare furnizat (daca e disponibil) cu produsul. În caz contrar, echipamentul poate cădea și produce leziuni grave.
- Conexiunile unității interioare sau exterioare trebuie să fie bine asigurate, iar cablul așezat astfel încât să nu fie smuls din terminalele de conectare. Conexiunile necorespunzătoare ori slăbite pot provoca încălzire sau incendiu.
- Evacuați materialele de ambalare în siguranță. Scoateți șuruburi, cuie, baterii, lucruri avariate după instalare și aruncați ambalajele din plastic. Copiii s-ar putea juca cu acestea, ceea ce poate cauza rănirea lor.
- Verificați tipul de agent frigorific utilizat. Citiți eticheta de pe produs. Folosirea unui agent de răcire necorespunzător poate împiedica funcționarea normală a aparatului.
- Nu porniți întrerupătorul sau curentul în situația în care capacul frontal, caseta, capacul de sus sau capacul cutiei de control sunt înlăturate sau deschise. În caz contrar, există riscul de incendiu, electrocutare, explozie sau deces.
- Folosiți o pompă de vid sau gaz inert (nitrogen) când faceți testul de etanșeitate sau vacuumare. Nu comprimați aerul sau oxigenul și Nu folosiți gaz inflamabil. În caz contrar, poate cauza explozii sau incendii.
 - Există riscul de deces, rănire, incendiu sau explozie.

Operare

- Când produsul s-a udat (inundat sau introdus în apă), contactați un centru autorizat de service în vederea reparării, înainte de a-l folosi din nou. Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Asigurați-vă că folosiți numai piesele de schimb recomandate. Sub nicio formă nu încercați să modificați echipamentul. Folosirea pieselor inadecvate poate cauza electrocutare, generarea de caldură excesivă sau incendiu.
- Nu atingeți, utilizați sau reparați echipamentul cu mâinile umede. Țineți ștecherul cu mâna când îl scoateți din priză. Există risc de electrocutare sau incendiu.
- Nu amplasați surse de încălzire sau aparate electrocasnice cu încălzire lângă cablul de alimentare. Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Nu permiteți pătrunderea apei în componentele electrice. Instalați echipamentul la distanță de surse de apă. Există riscul de incendii, defectarea produsului sau electrocutare.
- Nu depozitați și nu utilizați gaze sau substanțe inflamabile în apropierea produsului. Există risc de incendiu.
- Nu folosiți aparatul într-un spațiu îngust timp îndelungat. Asigurați ventilarea. S-ar putea produce o lipsă de oxigen care v-ar afecta sănătatea.
- Nu deschideți grila frontală în timpul funcționării. (Nu atingeți filtrul electrostatic, dacă unitatea este echipată astfel.) Există riscul rănirii, electrocutării, sau al căderii produsului.
- Dacă se aud sunete ciudate sau dacă iese fum din produs. Opriti întrerupătorul sau deconectați cablul sursei de alimentare. Există risc de electrocutare sau incendiu.
- Aerisiți camera în care se află produsul din când în când, dacă e utilizat împreună cu un cuptor sau un dispozitiv de încălzire etc. Se poate produce o lipsă de oxigen care v-ar putea afecta sănătatea.
- Când echipamentul urmează să nu fie folosit timp îndelungat, scoateți cablul de alimentare din priză și opriți tabloul electric. Există risc de deteriorare sau defectare a produsului ori de utilizare neautorizată.
- Luați măsuri ca nimeni și în special copii să nu poată călca ori să nu cadă pe unitatea exterioară. Există pericolul unor leziuni sau de avariere a produsului.
- Luați măsuri ca nimeni și în special copii să nu poată călca ori să nu cadă pe unitatea exterioară. Există pericolul unor leziuni sau de avariere a produsului. Asigurați-vă ca, în timpul utilizării, cablul de alimentare nu este scos din priză sau deteriorat. Există risc de incendiu sau electrocutare.
- Nu puneți NIMIC pe cablul de alimentare. Există risc de incendiu sau electrocutare.

- Când au loc scurgeri de gaz inflamabil, opriți gazul și deschideți fereastra de ventilare înainte de a reporni produsul. Nu utilizați telefonul și nu porniți și opriți de la comutator. Există riscul de explozie sau incendiu.

ATENȚIE

Instalarea

- Produsul trebuie ridicat și transportat de către cel puțin două persoane. Evitați vătămarea corporală.
- Nu instalați produsul dacă acesta va fi expus direct la vântul mării (stropire cu sare). Acest lucru poate provoca coroziunea produsului.
- Instalați furtunul de evacuare pentru a asigura ca apa condensată să fie evacuată corespunzător. Un racord neadecvat poate produce scurgeri de apă.
- Mențineți nivelul chiar și când instalați produsul. Pentru a evita vibrațiile sau zgomotul.
- Nu instalați produsul în locuri unde zgomotul sau aerul cald provenit de la unitatea exterioară ar putea produce avarii sau deranja vecinii. Aceasta poate cauza o problemă pentru vecinii dvs. și v-ar provoca dispute cu aceștia.
- Totdeauna verificați să nu existe scurgeri de refrigerant după instalarea sau repararea produsul la. Nivelurile reduse de agent frigorific pot produce defectarea produsului.
- Vă rugăm să instalați în siguranță într-un loc care poate suporta suficient greutatea produsului. Dacă materialul nu este destul de dur, produsul poate să cadă și să cauzeze rănire.
- Nu instalați unitatea în atmosfere cu potențial exploziv.

Operare

- Nu folosiți echipamentul în scopuri speciale ca păstrarea alimentelor, obiectelor de artă etc. Acesta este un echipament de climatizare pentru uz personal, și nu un sistem special de răcire. Există risc de daune sau pierderi materiale.
- Nu blocați admisia sau evacuarea debitului de aer. Acest lucru poate provoca defectarea produsului.
- Folosiți o lavetă moale pentru curățare. Nu folosiți detergenți abrazivi, solvenți, nu stropiți cu apă. Există pericolul de incendiu, electrocutare, sau deteriorare a componentelor din plastic.
- Nu atingeți piesele metalice ale produsului când scoateți filtrul de aer. Există risc de vătămare corporală.
- Nu vă urcați pe produs și nici nu puneți ceva pe acesta (pe unitatea exterioară). Există risc de vătămare corporală și de defectare a produsului.
- După curățare, introduceți în mod corespunzător filtrul. Curățați filtrul a două săptămâni sau mai des, dacă este necesar. Un filtru murdar reduce eficiența aparatului.

- În timpul funcționării, nu introduceți mâinile sau alte obiecte în orificiul de admisie sau în orificiul de evacuare. Componentele ascuțite, în mișcare, v-ar putea răni.
- Fiți atenți când despachetați și instalați produsul. Marginile ascuțite pot provoca rănire.
- Dacă există scurgeri de gaz refrigerent în timpul reparațiilor, nu atingeți gazul refrigerent. Poate cauza degerături (rănire).
- Nu înclinați unitatea când o îndepărtați sau dezinstalați. Apa condensată din interior se poate scurge.
- Nu folosiți aer sau gaz diferit de refrigerantul specificat pentru acest sistem. Dacă aerul pătrunde în sistemul de răcire, rezultă o presiune excesivă, care cauzează deteriorarea echipamentului sau leziuni.
- Dacă agentul frigorific prezintă scurgeri în timpul instalării, aerisiți imediat camera. În caz contrar, poate fi daunător pentru sănătatea dvs.
- Dezasamblarea echipamentului, tratarea lichidului refrigerant sau a anumitor componente trebuie realizate în conformitate cu standardele locale și naționale.
- Înlocuiți toate bateriile din telecomandă cu unele noi de același tip. Nu amestecați bateriile noi cu cele vechi sau tipuri diferite de baterii. Există riscul de incendiu sau de avariere a produsului.
- Nu reîncărcați sau dezasamblați bateriile. Nu aruncați bateriile în foc. Acestea se pot aprinde sau pot exploda.
- Dacă lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau hainele, spălați bine cu apă curată. Nu utilizați telecomanda dacă bateriile s-au scurs. Substanțele chimice din baterii ar putea cauza arsuri sau alte pericole pentru sănătate.
- Dacă înghițiți lichid de la baterii, spălați-vă pe dinți și consultați medicul. Nu utilizați telecomanda dacă bateriile s-au scurs. Substanțele chimice din baterii ar putea cauza arsuri sau alte pericole pentru sănătate.
- Nu lăsați echipamentul de climatizare să funcționeze o perioadă mare de timp când umiditatea este foarte ridicată, iar o ușă sau o fereastră este lăsată deschisă. Umezeala poate genera condens și poate umezi sau deteriora mobila.
- Nu vă expuneți pielea și nu expuneți copiii sau plantele la fluxul de aer rece ori fiebinte. Acest lucru poate prezenta riscuri pentru sănătate.
- Nu beți apa evacuată din produs. Nu este potabilă și poate provoca probleme de sănătate grave.
- Folosiți un scaun sau o scară solidă când curățați, faceți operațiuni de întreținere sau reparați produsul la înălțime. Fiți atenți și evitați vătămarea corporală.

CUPRINS

2 SFATURI PENTRU A ECONOMISI ENERGIE

3 INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

9 INSTALARE

10 INSTALARE UNITATE EXTERIOARĂ

11 RACORDAREA CONDUCTELOR

- 11 Pregătirea conductelor
- 12 Conectarea conductelor la unitatea exterioară
- 13 Formarea tubulaturii

14 CONECTAREA CABLURILOR

- 14 Cablaje electrice
- 14 Conectarea cablurilor între unitatea interioară și unitatea exterioară
- 16 Conectarea cablului la unitatea exterioară

17 TEST DE VERIFICARE A ETANȘEITĂȚII ȘI VACUUMAREA

- 17 Pregătire
- 17 Test de etanșeitate
- 18 Vacuumarea

19 EFECTUAREA TESTULUI

21 INSTALAREA MODELULUI PI485

22 FUNCȚIONARE

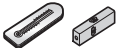
- 22 Setarea Comutatorului De Fază S/W (UU09W/UU12W/UU18W/UU24W/UU30W)
- 23 Operare Răcire forțată
- 24 Economisirea Consumului De Energie
- 24 Modul Liniștit Pentru Noapte
- 25 Modul Blocat

26 GHID DE INSTALARE LA MALUL MĂRII

26 VÂNT SEZONIER ȘI ATENȚIONĂRI ÎN TIMPUL IERNII

INSTALARE

Uneltele pentru instalare

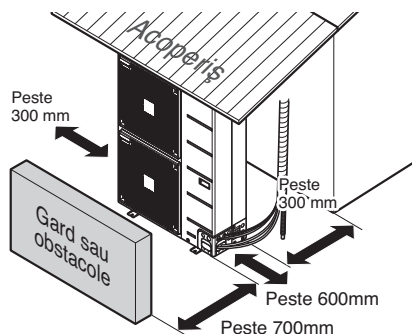
Figura	Nume	Figura	Nume
	Șurubelniță		Multimetru
	Bormașină electrică		Cheie hexagonală
	Ruletă, cuțit		Ampermetru
	Carotieră		Detector pentru scurgerile de gaze
	Cheie inelară		Termometru, nivel
	Cheie dinamometrică		Set unelte de flanșare țevi

INSTALARE UNITATE EXTERIOARĂ

Trebuie să selectați locația adecvată de instalare având în vedere următoarele condiții, și să asigurați primirea acceptului utilizatorului.

Locuri de instalare

- Dacă deasupra aparatului se construiește o tendă care să îl apere de lumina solară directă sau de ploaie, asigurați-vă că radiațiile de căldură de la condensator nu sunt obstructate.
- Asigurați spațiile indicate prin săgeți în jurul părții frontale, din spate și laterale a aparatului.
- Nu așezați animale sau plante în calea aerului cald.
- Luați în calcul greutatea echipamentului de climatizare și alegeți un loc în care zgomotul și vibrațiile sunt minime.
- Alegeți un loc astfel încât aerul cald și zgomotul provenite de la echipamentul de climatizare să nu deranjeze vecinii.
- Poziționați astfel încât să suporte suficient greutatea și vibrațiile unității de interior și astfel încât instalarea să fie posibilă.
- Poziționați astfel încât să nu fie sub influența directă a zăpezii sau ploii.
- Poziționați astfel încât să nu fie atins de ninsoare sau țurțuri de gheață.
- Nu poziționați pe o podea instabilă sau pe o bază cum ar fi o parte deteriorată a clădirii sau pe un loc unde se adună zăpada.
- Instalați într-un loc cu scurgere fluentă de apă pentru a preveni deteriorarea din cauza ploii puternice și evitați zonele frecvent inundate.



Lungimea conductei și ridicarea

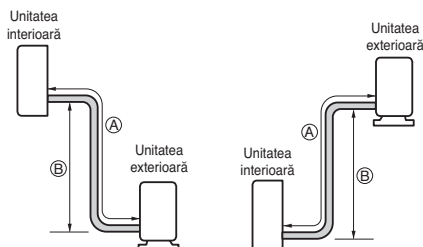
- O singură operațiune

Model	Dimensiune conductă mm(Țoli)		Lungime A(m)		Ridicare B(m)		Agent frigorific suplimentar (g/m)
	Gaz	Lichid	Standard	Max.	Standard	Max.	
UU09W	Ø9.52 (3/8)	Ø6.35 (1/4)	7.5	20	5	15	20
UU12W	Ø9.52 (3/8)	Ø6.35 (1/4)	7.5	20	5	15	20
UU18WC	Ø12.7 (1/2)	Ø6.35 (1/4)	7.5	30	5	30	40
UU18WE	Ø12.7 (1/2)	Ø6.35 (1/4)	7.5	25	5	15	20
UU18W	Ø12.7 (1/2)	Ø6.35 (1/4)	7.5	30	5	30	20
UU24WC	Ø15.88 (5/8)	Ø9.52 (3/8)	7.5	30	5	30	40
UU24WE	Ø15.88 (5/8)	Ø15.88 (5/8)	7.5	30	5	15	40
UU24W	Ø15.88 (5/8)	Ø9.52 (3/8)	7.5	50	5	30	40
UU30WC	Ø15.88 (5/8)	Ø9.52 (3/8)	7.5	35	5	30	40
UU36WC	Ø15.88 (5/8)	Ø9.52 (3/8)	7.5	40	5	30	40

În cazul în care conducta instalată este mai scurtă de 7.5 m, nu este necesară o încărcare suplimentară.

Agent frigorific suplimentar

= [A - 7.5 (m)] x Lichid de răcire suplimentar (g/m)



RACORDAREA CONDUCTELOR

Pregătirea conductelor

Principala cauză a scurgerilor de gaz o reprezintă o defecțiune la lucrările de evazare. Efectuați corect lucrările de evazare din următoarea procedură.

Tăiați conductele și cablul.

- Folosiți kitul de conducte accesorii sau conducte achiziționate pe plan local.
- Măsurați distanța dintre unitatea interioară și cea exterioară.
- Tăiați conductele lăsându-le puțin mai lungi decât distanța măsurată.
- Tăiați cablul lăsându-l cu 1,5 m mai lung decât lungimea conductei.

Îndepărtarea bavurii

- Îndepărtați în întregime bavura de la secțiunea tăiată a conductei/tubului.
- Îndreptați capătul tubului/conductei de cupru în jos pe măsură ce îndepărtați bavura, pentru a evita căderea bavurii în tub.

Fixarea bușei de evazare

- Îndepărtați bușele de evazare atașate la unitatea interioară și la cea exterioară, apoi puneți-le pe conductă/tub după ce ați îndepărtat complet bavura. (Nu este posibil să le puneți după lucrările de evazare)

Lucrările de evazare

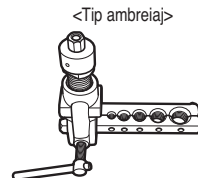
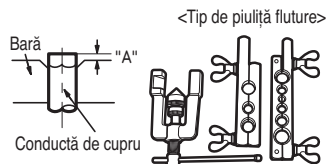
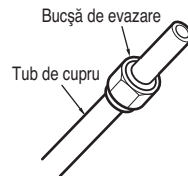
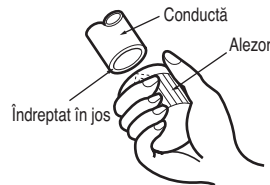
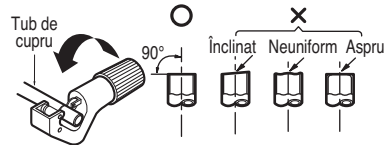
- Efectuați lucrările de evazare folosind instrumentul de evazare dedicat pentru R-410A, după cum se arată mai jos.

Diametru conductă în inci (mm)	Un inci (mm)	
	Tip de piuliță fluture	Tip ambreiaj
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05(1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07(1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07(1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07(1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08(1.9~2.1)	

Țineți bine tubul de cupru pe o bară (sau filieră) în funcție de dimensiunea indicată în tabelul de mai sus.

Verificați

- Comparați lucrările de evazare cu figura de mai jos.
- Dacă se constată că evazarea este realizată incorect, tăiați secțiunea evazată și efectuați din nou evazarea.



Neted peste tot
Interiorul strălucește, fără zgărieturi



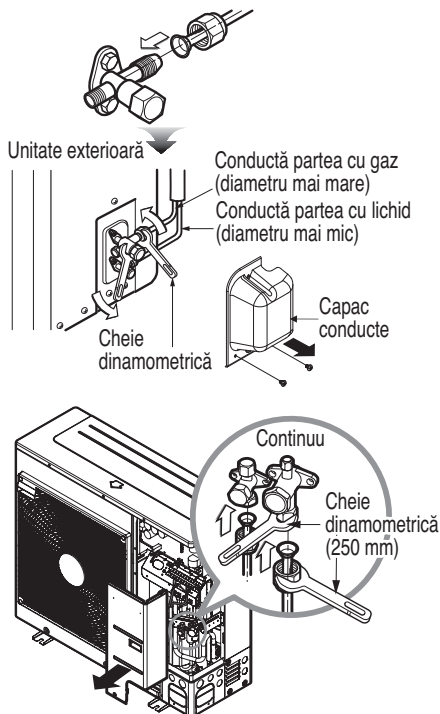
= Evazare incorectă =



Conectarea conductelor la unitatea exterioară

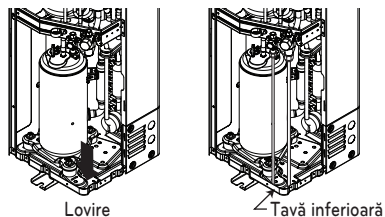
- Aliniați centrul conductelor și strângeți suficient bucușă de evazare, cu mâna.
 - La sfârșit, strângeți bucușă de evazare cu cheia dinamometrică până când se aude un clic.
- Când strângeți bucușă de evazare cu cheia dinamometrică, asigurați-vă că direcția de strângere respectă săgeata de pe cheie.

Diametru exterior		Torsiune
mm	țoli	kg·m
Ø6.35	1/4	1.8~2.5
Ø9.52	3/8	3.4~4.2
Ø12.7	1/2	5.5~6.6
Ø15.88	5/8	6.6~8.2



- Când racordați în jos, eliberați mecanismele de decuplare a conductei de rezervorul de la bază. (Consultați figura 2).

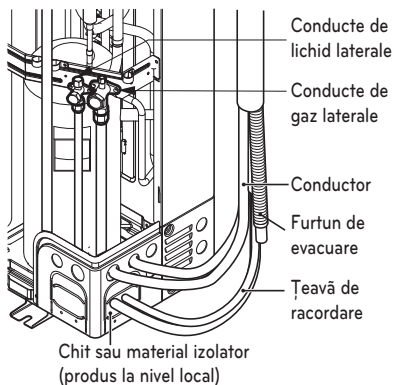
<Figura 2>



Prevenirea intrării corpurilor străine (Figura 3)

- Etanșezați orificiile prin care trec conductele cu chit sau alt material izolant (achiziționat pe plan local), pentru a umple toate spațiile, după cum se arată în figura 3.

<Figura 3>



ATENȚIE

Insectele sau animalele mici care intră în unitatea exterioară pot determina un scurtcircuit în cutia electrică.

* Când strângeți cu cheia, fixați bine a doua cheie pe hexagon.

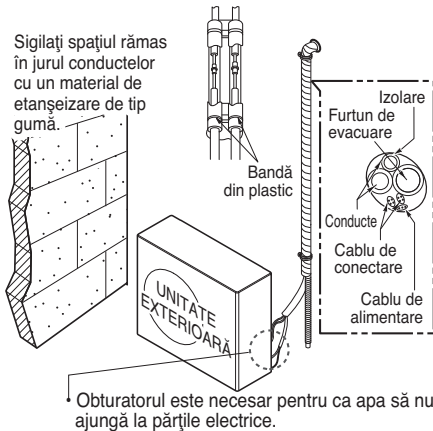
Formarea tubulaturii

Formați tubulatura învelind porțiunea de racordare a unității interioare cu material izolator, apoi asigurați-o cu două tipuri de bandă vinilică.

- Dacă doriți să racordați un furtun de evacuare suplimentar, capătul de la evacuare trebuie îndreptat deasupra solului. Fixați bine furtunul de evacuare.

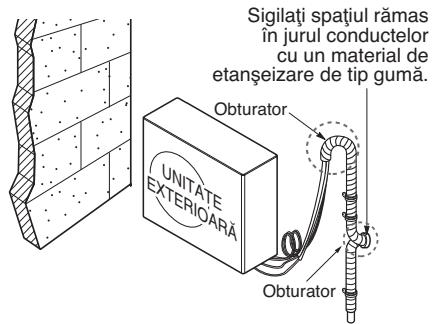
În cazul în care unitatea exterioară este instalată sub unitatea interioară, efectuați următoarele.

- 1 Îveliți cu bandă conductele, furtunul de evacuare și cablul de conectare, de jos în sus.
- 2 Fixați conductele înfășurate cu bandă pe peretele exterior utilizând un colier sau ceva asemănător.



În cazul în care unitatea exterioară este instalată deasupra unității interioare, efectuați următoarele.

- 1 Îveliți cu bandă conductele și cablul de conectare, de jos în sus.
- 2 Fixați conductele înfășurate cu bandă pe peretele exterior. Formați un obturator care să nu lase apa să intre în cameră.
- 3 Fixați conductele pe perete cu un colier sau ceva asemănător.

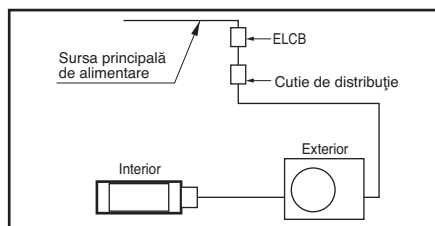


CONECTAREA CABLURILOR

Cablaje electrice

Efectuați cablajele electrice în funcție de conexiunile cablurilor electrice.

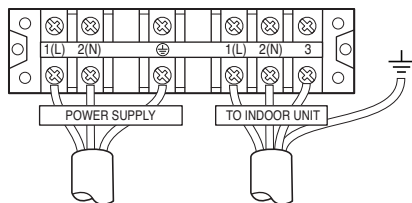
- Toate cablajele trebuie să respecte cerințele locale.
- Alegeți o sursă de alimentare care poate efectua alimentarea cu curentul necesar pentru aparatul de aer condiționat.
- Folosiți un ELCB (întrerupător pe circuitul de scurgere la pământ) recunoscut între sursa de alimentare și aparat. Trebuie să montați un dispozitiv de deconectare pentru deconectarea adecvată a tuturor liniilor de alimentare.
- Modelul siguranței trebuie să fie recomandat numai de personalul autorizat
- Se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA.



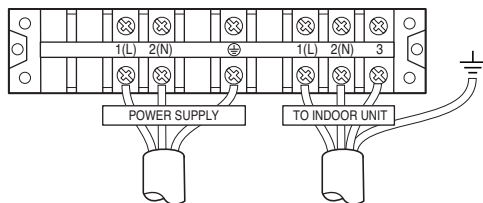
Model	Fază (Ø)	ELCB
UU09W	1	15A
UU12W	1	15A
UU18WC	1	20A
UU18WE	1	15A
UU18W	1	20A
UU24WC	1	20A
UU24WE	1	20A
UU24W	1	20A
UU30WC	1	25A
UU30W	1	25A
UU36WC	1	25A

Conectarea cablurilor între unitatea interioară și unitatea exterioară

- Conectați cablurile la bornele panoului de control individual, în conformitate cu conexiunea unității exterioare.
- Asigurați-vă că culorile cablurilor de la unitatea exterioară și de la nr. respectiv de bornă sunt aceleași cu cele de la unitatea interioară.



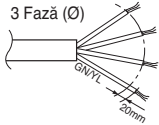
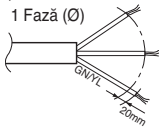
UU09W/ UU12W
UU18W/ UU18WE/ UU24WE
UU18WC/ UU24WC/ UU30WC



UU24W/ UU30W/ UU36WC

! ATENȚIE

Cablul de alimentare conectat la Unitatea exterioră trebuie să respecte IEC 60245 sau HD 22.4 S4 (Acest echipament se va furniza cu un cablu în conformitate cu reglementările naționale.)

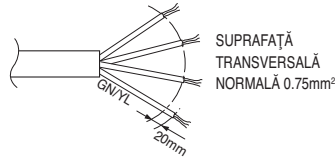


ZONĂ TRANSVERSALĂ NORMALĂ

Model	Fază (Ø)	Zonă (mm ²)
UU09W	1	2.5
UU12W	1	2.5
UU18WC	1	2.5
UU18WE	1	2.5
UU18W	1	2.5
UU24WC	1	2.5

Model	Fază (Ø)	Zonă (mm ²)
UU24WE	1	2.5
UU24W	1	2.5
UU30WC	1	2.5
UU30W	1	2.5
UU36WC	1	2.5

Cablul de conexiune conectat la Unitatea exterioră trebuie să respecte IEC 60245 sau HD 22.4 S4 (Acest echipament se va furniza cu un cablu în conformitate cu reglementările naționale.)



Când linia de conectare dintre unitatea interioară și cea exterioră este de peste 40 m, conectați linia de telecomunicații și linia de alimentare separat.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit cu un cablu sau un ansamblu special, procurat de la producător sau de la agentul autorizat de service.

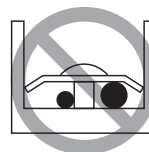
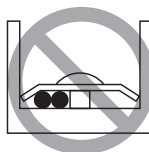
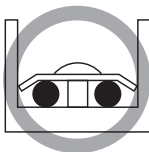
Precauții la efectuarea cablajelor de forță

Folosiți borne cu presiune circulară pentru conexiunile efectuate la cutia de borne de forță.



Dacă nu este niciunul disponibil, urmați instrucțiunile de mai jos.

- Nu conectați cabluri de grosimi diferite la cutia de borne de forță. (O slăbire a cablurilor de forță poate conduce la încălzire anormală).
- Când conectați cabluri de aceeași grosime, procedați după cum se arată în figura de mai jos.



! AVERTISMENT

Asigurați-vă că șuruburile cutiei nu sunt slăbite.

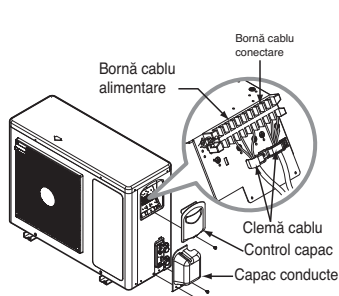
Conectarea cablului la unitatea exterioară

Îndepărtați panoul lateral pentru conectarea cablurilor.

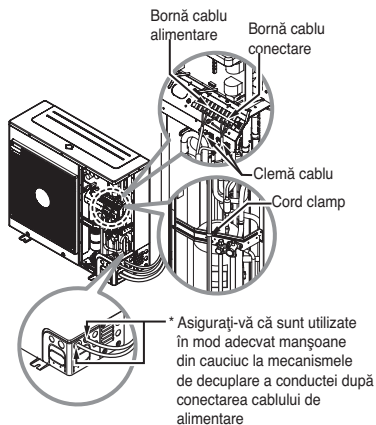
Use the cord clamp to fix the cord.

Lucrările de împământare

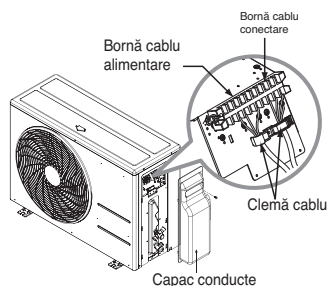
- Cazul 1: cutia de borne a unității exterioare are semnul $\oplus$.
Conectați un cablu cu diametrul de 1,6 mm² sau mai mult la borna de împământare din cutia de control și efectuați împământarea.
- Cazul 2: cutia de borne a unității exterioare nu are semnul $\oplus$.
Conectați un cablu cu diametrul de 1,6 mm² sau mai mult la panoul cutiei de control, marcat cu $\oplus$, și strângeți cu șurubul de împământare.



UU18W/UU18WE/UU24WE



UU24W/UU30W



UU09W/UU12W



ATENȚIE

- Diagrama circuitului nu poate fi modificată fără preaviz.
- Asigurați-vă că efectuați conexiunile cablurilor conform diagramei de cablare.
- Conectați bine cablurile, astfel încât să nu poată fi scoase ușor.
- Conectați cablurile în funcție de codurile de culoare, consultând diagrama de cablare.
- Cablul de alimentare conectat la aparat trebuie ales în funcție de specificațiile următoare.

TEST DE VERIFICARE A ETANȘEIȚĂȚII ȘI VACUUMAREA

Aerul și umiditatea rămase în sistemul frigorific au efecte nedorite, după cum se arată mai jos.

- Presiunea din sistem crește.
- Curentul de regim crește.
- Eficiența de răcire (sau încălzire) scade.
- Umezeala din circuitul frigorific poate îngheța și bloca tuburile capilare.
- Apa poate conduce la corodarea pieselor din sistemul frigorific.

De aceea, unitatea interioară/exterioară și tubul de racord trebuie verificate pentru etanșeitate și vacuumare pentru îndepărtarea gazelor necondensabile și a umezelii din sistem.

Pregătire

- Verificați dacă fiecare tub (atât partea cu lichid, cât și cea cu gaz) dintre unitatea interioară și cea exterioară a fost racordat corect și dacă toate cablajele pentru procedura de testare au fost efectuate. Îndepărtați capacele supapei de serviciu de la partea cu gaz și de la partea cu lichid a unității exterioare. Verificați dacă supapele de serviciu atât de la partea cu lichid, cât și de la cea cu gaz sunt închise în această etapă.

Test de etanșeitate

- Racordați bateria cu manometre și cilindrul cu azot uscat la acest port de serviciu cu furtune de încărcare.



ATENȚIE

Asigurați-vă că folosiți o baterie cu manometre pentru testul de etanșeitate. Dacă nu aveți la dispoziție, folosiți în acest scop un robinet de închidere. Butonul „Hi” de la bateria cu manometre trebuie menținut în permanență închis.

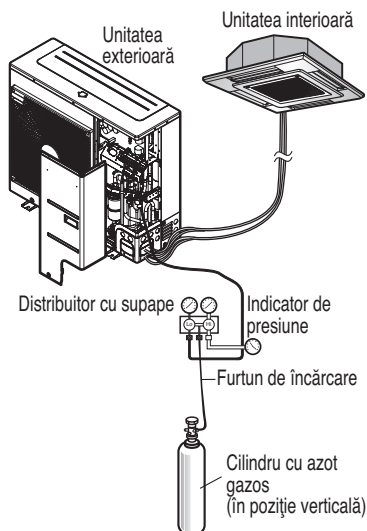
- Presurizați sistemul la nu mai mult de 3,8 MPa cu azot și închideți robinetul de butelie când indicatorul a ajuns la 3,8 MPa. Testați apoi etanșeitatea cu săpun lichid.



ATENȚIE

Pentru ca azotul să nu intre în sistemul frigorific în stare lichidă, partea superioară a cilindrului trebuie să fie mai ridicată decât cea inferioară în momentul în care presurizați sistemul. De regulă, cilindrul se utilizează în poziție verticală.

- 1 Testați toate îmbinările conductelor pentru a vedea dacă acestea prezintă scurgeri (atât pentru Unitatea interioară, cât și pentru Unitatea exterioară), precum și ventilele de serviciu pentru componentele de gaz și lichid. Apariția bulelor indică o scurgere. Asigurați-vă că ați șters săpunul cu o lavetă curată.
- 2 După ce v-ați asigurat că sistemul este etanș, eliberați presiunea azotului, slăbind conectorul furtunului de încărcare de la cilindrul de azot. Când presiunea sistemului a revenit la normal, deconectați furtunul de la cilindru.



Vacuumarea

- Racordați capătul furtunului de încărcare descris la pașii anteriori la pompa de vid, pentru a vacuuma conductele frigorifice și unitatea interioară. Confirmați că butonul „Lo and Hi” („Scăzut și ridicat”) de la bateria cu manometre este deschis. Apoi porniți pompa de vid. Timpul de operare pentru vacuumare variază în funcție de lungimea conductelor frigorifice și de capacitatea pompei. Tabelul următor prezintă timpul necesar pentru vacuumare.
- Când s-a obținut vidul necesar, închideți butonul „Lo and Hi” de la bateria cu manometre și opriți pompa de vid.

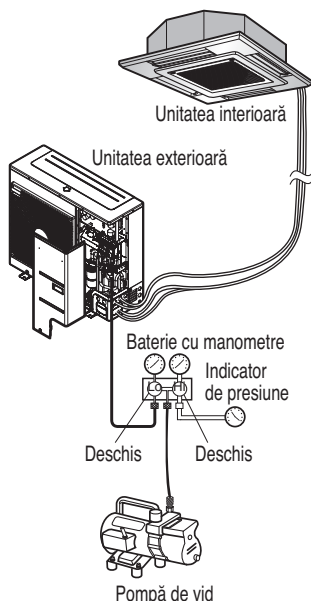
Timpul necesar pentru vacuumare dacă se utilizează o pompă de vid de 30 gal/h	
Dacă lungimea tubului este sub 10 m (33 picioare)	Dacă lungimea tubului este peste 10 m (33 picioare)
30 min. sau peste	60 min. sau peste
0.07 kPa sau mai puțin	

Finalizarea lucrării

- Cu o cheie pentru supapa de serviciu, rotiți tija supapei de la partea cu lichid în sensul invers al acelor de ceasornic pentru a deschide complet supapa.
- Rotiți tija supapei de la partea cu gaz în sensul invers al acelor de ceasornic pentru a deschide complet supapa.
- Slăbiți ușor furtunul de încărcare conectat la portul de serviciu al părții cu gaz pentru a elibera presiunea, apoi scoateți furtunul.
- Puneți la loc bușca de evazare și mantaua acesteia pe portul de serviciu de la partea cu gaz și strângeți bine bușca de evazare cu o cheie reglabilă. Acest proces este foarte important pentru a preveni scurgerile din sistem.
- Puneți la loc capacele supapelor, atât la partea cu gaz, cât și la cea cu lichid, și strângeți-le bine.

În acest fel, purjarea aerului este finalizată cu o pompă de vid.

Echipamentul de climatizare este pregătit acum pentru procedura de testare.



EFECTUAREA TESTULUI

1 PRECAUȚII LA EFECTUAREA TESTULUI

- Alimentarea inițială cu curent trebuie să ofere cel puțin 90% din tensiunea nominală. În caz contrar, echipamentul de climatizare nu trebuie utilizat.



ATENȚIE

- Pentru procedura de testare, efectuați mai întâi operațiunea de răcire, chiar și în anotimpul în care este necesară încălzirea. Dacă se efectuează mai întâi operațiunea de încălzire, vor apărea probleme la compresor. În acest caz, este necesar să acordați atenție.
- Efectuați procedura de testare mai mult de 5 minute, fără să apară nicio problemă.
(Testul se va opri automat după 18 minute)

- Testul se începe prin apăsarea concomitentă a butonului de verificare a temperaturii ambientale și a timerului timp de 3 secunde.
- Pentru a renunța la test, apăsați orice buton.

BIFAȚI URMĂTOARELE ASPECTE CÂND INSTALAREA ESTE FINALIZATĂ

- După ce ați efectuat această procedură, asigurați-vă că măsurați și înregistrați parametrii procedurii de testare și că păstrați datele măsurate etc.
- Elementele de măsurat sunt temperatura ambientală, temperatura exterioară, temperatura la aspirație, temperatura de suflare, viteza vântului, volumul vântului, tensiunea, curentul, prezența unor vibrații sau zgomote anormale, presiunea de operare, temperatura conductelor, presiunea de compresie.
- În ceea ce privește structura și aspectul, bifați următoarele elemente.

- | | |
|---|--|
| ☐ Circulația aerului este adecvată? | ☐ Comutatorul telecomenzii este funcțional? |
| ☐ Evacuarea se realizează lin? | ☐ Există vreun cablu avariât? |
| ☐ Termoizolarea este completă
(agent frigorific și conducte de evacuare)? | ☐ Șuruburile de la borne nu sunt slăbite? |
| ☐ Există vreo scurgere de agent frigorific? | |

M4.....118N.cm{12kgf.cm}

M5.....196N.cm{20kgf.cm}

M6.....245N.cm{25kgf.cm}

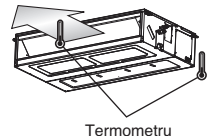
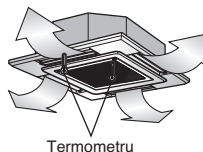
M8.....588N.cm{60kgf.cm}

2 Conectarea la alimentare

- Conectați cablul de alimentare la sursa de alimentare independentă.
Este necesară o siguranță.
- Puneți în funcțiune echipamentul timp de cincisprezece minute sau mai mult.

3 Evaluarea performanțelor

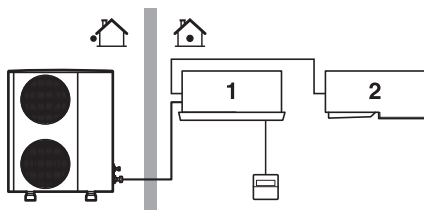
- Măsurați temperatura aerului la admisie și la refulare.
- Asigurați-vă că diferența dintre temperatura la admisie și cea la refulare este mai mare de 8°C (răcire) sau invers (încălzire).



⚠ ATENȚIE

După confirmarea condițiilor de mai sus, pregătiți cablurile după cum urmează:

- 1 Trebuie să aveți întotdeauna o sursă de alimentare separată special pentru echipamentul de climatizare. În ceea ce privește modalitatea de cablare, ghidați-vă după diagrama circuitului prezentată pe interiorul capacului cutiei de control.
- 2 Instalați un disjunctor între sursa de alimentare și aparat.
- 3 Șurubul care fixează cablurile din carcasa cu instalații electrice se poate slăbi din cauza vibrațiilor la care este supus echipamentul în timpul transportului. Verificați acest lucru și asigurați-vă că șuruburile sunt strânse bine. (Dacă sunt slăbite, cablurile se pot arde).
- 4 Specificații pentru sursa de alimentare
- 5 Confirmați că capacitatea electrică este suficientă.
- 6 Asigurați-vă că tensiunea inițială se păstrează la peste 90 procente din tensiunea nominală marcată pe plăcuța cu marca fabricii.
- 7 Confirmați că grosimea cablului este cea specificată în specificațiile surselor de alimentare. (Rețineți mai ales relația dintre lungimea și grosimea cablului.)
- 8 Nu uitați să montați un întrerupător diferențial în locurile ude sau umede.
- 9 Următoarele probleme pot fi cauzate de o cădere de tensiune.
 - Vibrația unui disjunctor magnetic, deteriorarea punctului de contact al acestuia, arderea siguranței, funcționare anormală a unui aparat cu protecție la suprasarcină.
 - Compresorul nu primește puterea inițială adecvată.
- 10 Utilizați numai 1 controler la distanță conținut în unitatea interioară, atunci când utilizați un sistem cu operare simultană, după cum este indicat mai jos.
După instalarea valorii ESP în unitatea interioară de tip duct se oprește alimentarea principală cu curent și apoi scoateți telecomanda.



PREDARE

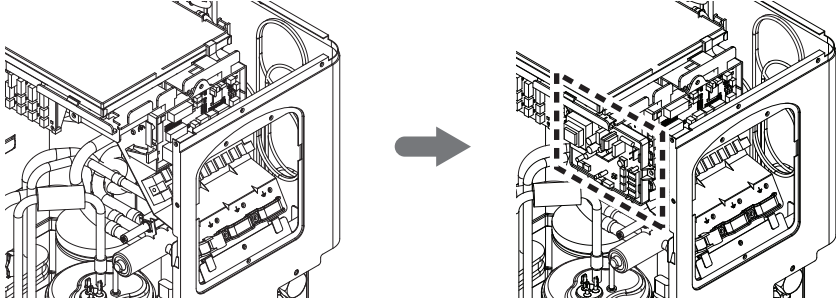
Învățați clientul care sunt procedurile de operare și întreținere, cu ajutorul manualului de utilizare. (curățarea filtrului de aer, controlul temperaturii etc.).

INSTALAREA MODELULUI PI485

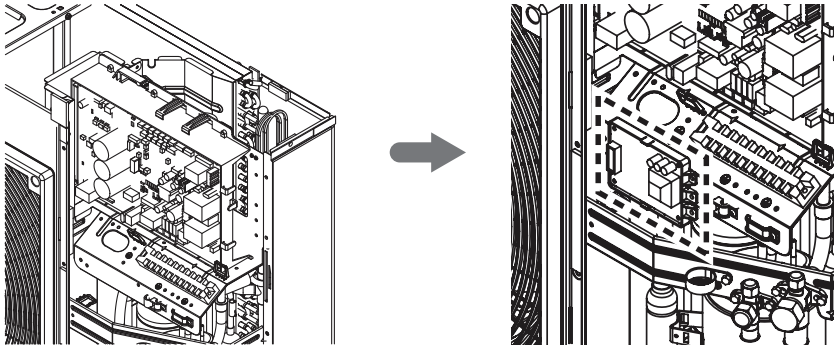
Fixați PI485 PCB conform figurii.

Pentru metoda de montaj detaliată, consultați Manualul de instalare PI485.

UU18W



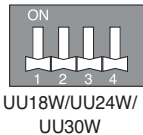
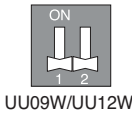
UU24W / UU30W



FUNCȚIONARE

Setarea Comutatorului De Fază S/W

Dacă setați comutatorul de fază atunci când este pornit, schimbarea setării nu va fi aplicată imediat. Setarea pentru încărcare este pornită doar atunci când alimentarea este resetată



Comutator de fază	Funcționare
1 2 3 4	
	Operare normală (Fără funcție)
	Operare forțată de răcire
	Economisirea consumului de energie (Pasul 1)
	Economisirea consumului de energie (Pasul 2)
	Modul blocat (Răcire)
	Modul blocat (Încălzire)
	Modul liniște pentru noapte (Pasul 1)
	Modul liniște pentru noapte (Pasul 2)
	Modul blocat (Răcire) + Modul liniște pentru noapte (Pasul 1)
	Modul blocat (Răcire) + Modul liniște pentru noapte (Pasul 2)
	Modul blocat (Răcire) + Economisirea consumului de energie (Pasul 1)
	Modul blocat (Răcire) + Economisirea consumului de energie (Pasul 2)
	Modul blocat (Încălzire) + Economisirea consumului de energie (Pasul 1)
	Modul blocat (Încălzire) + Economisirea consumului de energie (Pasul 2)

⚠️ AVERTISMENT

Atunci când setați comutatorul de fază, trebuie să închideți blocarea circuitului sau să închideți sursa de alimentare a produsului.

⚠️ ATENȚIE

- Dacă nu este setat corect comutatorul de fază, este posibil ca produsul să nu funcționeze.
- Dacă vreți să setați o funcție specifică, solicitați ca instalatorul să seteze comutatorul de fază corect în timpul instalării.

Operare Răcire forțată

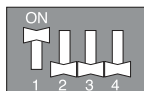
Adăugarea de refrigerent iarna.

Procedura de setare

- 1 Setai Comutatorul de fază după cum urmează după ce ai oprit alimentarea.



UU09W/UU12W

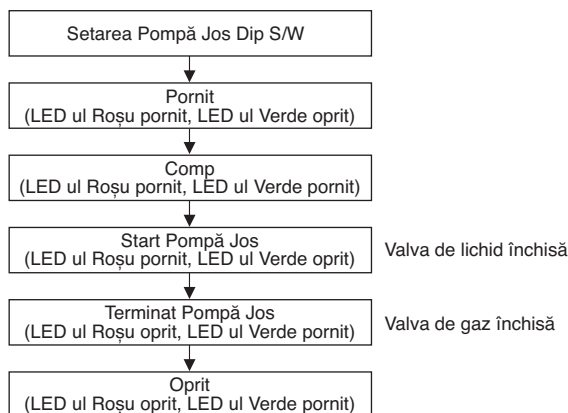


UU18W/UU24W/UU30W

- 2 Resetați alimentarea.
- 3 LEDul Roșu și LEDul Verde din PCB luminează în timpul operației.
(Unitatea internă funcționează de la sine.)
- 4 Dacă operațiunea este terminată, LED ul Roșu se va stinge.
Dacă operațiunea este efectuată normal, LED ul Roșu va clipi.
- 5 Închideți valva de lichid numai după ce LED ul Verde se stinge (la 7 minute de la pornirea aparatului).
Apoi închideți valva de gaz după ce se aprinde LED ul Verde.

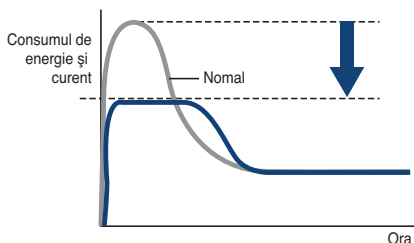
! AVERTISMENT

- Când LED ul Verde de la PCB este aprins, compresorul se va stinge deoarece presiunea este mică.
- Trebuie ca Comutaorul de fază să funcționeze din nou normal după terminarea operațiunii.
- Montarea incorectă a pompei va face ca produsul să se oprească odată cu LEDurile (verde & roșu) la 20 minute de la pornirea inițială.



Economisirea Consumului De Energie

Operațiunea de economisire a consumului de energie este funcția ce permite operarea eficientă prin scăderea valorii maxime a consumului de energie.



Nivelul curent al economisirii consumului de energie

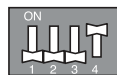
Fază	1Ø		
Model	5kW	7kW	8kW
Pasul 1(A)	9	15	15
Pasul 2(A)	8	13	13

Procedura de setare

- 1 Setarea comutatorului de fază după oprirea sursei de alimentare.



Pasul 1



Pasul 2

- 2 Resetați alimentarea.

Economisirea consumului de energie cu Modul Blocat



Economisirea consumului de energie (Pasul 1) + Modul Blocat (Răcire)



Economisirea consumului de energie (Pasul 1) + Modul Blocat (Încălzire)



Economisirea consumului de energie (Pasul 2) + Modul Blocat (Răcire)



Economisirea consumului de energie (Pasul 2) + Modul Blocat (Încălzire)

Modul Liniștit Pentru Noapte

Operațiunea Mod liniștit pentru noapte scade nivelul de zgomot pentru unitatea din exterior modificând frecvența comp și viteza ventilatorului. Această funcție este operată toată noaptea.

Procedura de setare

- 1 Setezi Comutatorul de fază după închiderea sursei de alimentare.

UU09W/UU12W

UU18W/UU24W/UU30W



Pasul 1

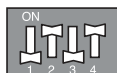


Pasul 2

* Nivelul de zgomot: Pasul 1 > Pasul 2

- 2 Resetarea alimentării.

Modul liniștit pentru noapte cu Modul Blocat (UU18W/UU24W/UU30W)



Modul Blocat (Răcire) +
Modul liniștit pentru
noapte (pasul 1)



Modul Blocat (Răcire) +
Modul liniștit pentru
noapte (pasul 2)



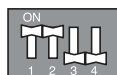
ATENȚIE

- Dacă frecvența comp și viteza ventilatorului sunt scăzute, capacitatea de răcire poate scădea proporțional.
- Această funcție este disponibilă doar pentru Modul de Răcire.
- Dacă veți să opriți Modul liniștit pentru noapte, schimbați Comutatorul de fază.
- Dacă operarea unității de interior este setată de viteza ventilatorului pe 'Pornit', Modul liniștit pentru noapte va fi oprit până ce se schimbă viteza ventilatorului 'Pornit'.

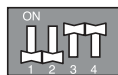
Modul Blocat

Procedura de setare

- 1 Setati Comutatorul de fază după oprirea alimentării cu energie.



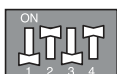
Doar modul răcire



Doar modul încălzire

- 2 Resetați alimentarea.

Modul liniștit pentru noapte cu Modul Blocat

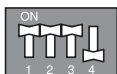


Modul Blocat (Răcire) +
Modul liniștit pentru
noapte (pasul 1)

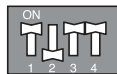


Modul Blocat (Răcire) +
Modul liniștit pentru
noapte (pasul 2)

Economisirea consumului de energie cu Modul Blocat.



Modul Blocat (Răcire) +
Economisirea
consumului de energie
(pasul 1)



Modul Blocat (Încălzire)
+ Economisirea
consumului de energie
(pasul 1)



Modul Blocat (Răcire) +
Economisirea
consumului de energie
(pasul 2)



Modul Blocat (Încălzire)
+ Economisirea
consumului de energie
(pasul 2)

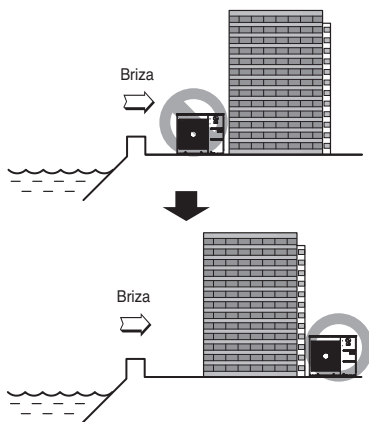
GHID DE INSTALARE LA MALUL MĂRII

⚠ ATENȚIE

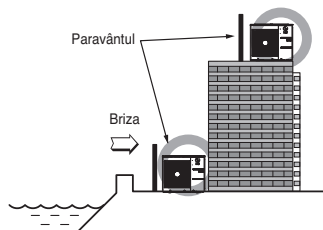
- Unitățile de climatizare nu se vor instala în zone în care se produc gaze corozive, cum ar fi acizii sau gazele alcaline.
- Nu instalați produsul într-un loc în care poate fi expus direct brizei (briză sărată). Produsul se poate coroda. Corodarea, în special pe condensator și baturile evaporatorului, poate cauza funcționarea defectuoasă sau performanțe ineficiente ale produsului.
- Dacă o unitate exterioară este instalată aproape de mare, ar trebui evitată expunerea directă la briză. În caz contrar, acesta necesită un tratament anti-coroziv pentru schimbătorul de căldură.

Alegerea locației (Unitatea exterioară)

Dacă o unitate exterioară este instalată aproape de mare, ar trebui evitată expunerea directă la briză. Instalați unitatea exterioară în direcția opusă a brizei.



În cazul în care instalați unitatea exterioară într-o zonă maritimă, puneți un paravânt pentru a evita expunerea unității la briză.



- Trebuie să fie suficient de puternic, precum betonul, pentru a împiedica bătaia vântului dinspre mare.
- Înălțimea și lățimea trebuie să fie mai mare de 150% din suprafața unității exterioare.
- Pentru a permite circulația ușoară a aerului ar trebui să existe un spațiu mai mare de 70 cm între paravânt și unitatea de exterior.

Locație cu scurgere fluentă de apă

- Instalați într-un loc cu scurgere fluentă de apă pentru a preveni deteriorarea din cauza ploii puternice și evitați zonele frecvent inundate.

- Îndepărtați periodic (mai des de o dată pe an) cu apă particulele de praf sau de sare de pe schimbătorul de căldură.

VÂNT SEZONIER ȘI ATENȚIONĂRI ÎN TIMPUL IERNII

- Într-o zonă cu multă zăpadă sau cu temperaturi foarte scăzute pe timp de iarnă, sunt necesare suficiente măsuri încât produsul să poată fi utilizat corect.
- Pregătiți-vă pentru vânt sau zăpadă sezonieră iarna, chiar și în alte zone.
- Montați o conductă de aspirație și de scurgere pentru a nu permite accesul zăpezii sau al ploii.
- Montați unitatea exterioară astfel încât să nu intre în contact direct cu zăpada. Dacă pe orificiul de admisie se adună zăpadă și îngheață, sistemul se poate defecta. Dacă montați sistemul într-o zonă cu multă zăpadă, adăugați și un înveliș de protecție.
- Montați unitatea exterioară pe o consolă de montare mai înaltă cu 50 cm decât nivelul stratului de zăpadă mediu (nivelul mediu al stratului de zăpadă anual) dacă sistemul este montat într-o zonă cu multe căderi de zăpadă.
- Acolo unde zăpada se acumulează pe partea superioară a unității exterioare pe mai mult de 10cm, pentru o bună funcționare, îndepărtați întotdeauna stratul de zăpadă.

Emisii sonore transmise prin aer

Presiunea sonoră A emisă de acest produs este sub 70 dB.

** Nivelul sonor poate varia în funcție de locație.

Cifrele menționate exprimă nivelul emisiilor și nu reprezintă nivele precise de lucru.

În timp ce există o corelație între nivelul de emisie și cel de expunere, aceasta nu poate fi folosit cu precizie pentru a determina dacă sunt necesare precauții suplimentare.

Factorii care influențează nivelul real de expunere al forței de lucru includ caracteristicile camerei de lucru și alte surse de zgomot, de ex. numărul echipamentelor și alte procese adiacente precum și durata de timp în care un operator este expus la zgomot.

De asemenea, nivelul de expunere permis poate varia în funcție de țară.

Această informație va ajuta, totuși, utilizatorul echipamentului să realizeze o evaluare mai corectă a pericolelor și riscurilor.

Concentrația maximă admisă

Concentrația maximă admisă este aceea la care se poate interveni împotriva pierderilor de freon imediat, fără ca sănătatea oamenilor să fie pusă în pericol atunci când se produc pierderi de freon în aer. Concentrația maximă este exprimată în kg/m³ (greutate gaz freon per unitate de volum de aer) pentru a face calculul mai ușor.

Concentrația maximă admisă: 0,44kg/m ³ (R410A)

$$\text{Concentrația agentului de răcire (kg/m}^3\text{)} = \frac{\text{Cantitatea totală de freon schimbat în instalația de freon (kg)}}{\text{Capacitatea celei mai mici camere unde unitatea interioară este instalată (m}^3\text{)}}$$



Manufacturer :

LG Electronics Inc.

84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer : LG Electronics U.K. Ltd

Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.
<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>